

旅行途中，看过形形色色雄浑刚劲的建筑，深浅浅雄伟壮丽的山河，万千表情各异的面孔，无数的日出与日落，经历过数百场欢聚与告别。鲜花盛开的城市，绽放着城市青春的容颜，打动着每个旅行者的的心。

花是大自然中最美的生命。它悄然绽放，姹紫嫣红，芬芳馥郁，它不仅是点缀城市钢铁森林的美妙精灵，更是一座城市的灵魂气质的幻化凝结。每一座历史悠久的城市，都不乏美丽花朵的故事。

扬州城是精致江南小城的代表，而烟花三月绽放满城的琼花，则被称作“事纪扬州千古胜，名居天下万花魁”。据宋朝周密撰的《齐东野语》记载，宋仁宗庆历年间（1041—1048年），曾从琼花观中将琼花移栽到开封的官苑中，第二年这些琼花不仅不开花，还全部枯萎了！可是，当这些花被送回扬州后，却又照常开花。琼花也由此成为洁身自好，不屈从权贵恩宠的扬州城的精神象征。

花也见证着城市之间的友谊。渥太华有“郁金香之都”的美誉，是荷兰以外拥有郁金香最多的城市。谁能想到，郁金香从荷兰西渡大西洋到达渥太华，竟还有这样一段感人的故事？

二战期间，荷兰皇室落难来到了渥太华。1943年1月，茱丽安娜公主即将临盆生产。在加拿大法律下，新生儿将成为加拿大公民。按照荷兰的法律，身为加拿大公民的新生皇子因此也将不能受封。加拿大政府临时通过法案，将公主临产的病房赠送于荷兰。茱丽安娜公主于此顺利分娩。尔后，她的女儿，玛格丽特公主诞生在加拿大渥太华的荷兰领地上。二战结束之后，茱丽安娜公主在1945年赠予了渥太华10万株荷兰郁金香花苗，之后又在

1946年，赠送了2万株郁金香花苗。郁金香也成为加拿大与荷兰之间友谊的象征。

看似娇弱的花朵甚至还关乎一座城市一个国家的经济。保加利亚的玫瑰精油产量，始终居世界首位，占国际市场的40—60%。保加利亚著名的玫瑰谷距离古城普罗夫迪夫不远，正是这座玫瑰谷为保加利亚赢得了“玫瑰之国”的美名。玫瑰谷是保加利亚玫瑰的主要产地，集中了全国玫瑰产量的3/4以上。而玫瑰精油对保加利亚经济的贡献是毋庸置疑的。据报道：1988年以来，国际市场上对玫瑰精油的需求量每年以10%的速度增长。目前，保加利亚的玫瑰油平均售价为6000~8000美元/公斤。

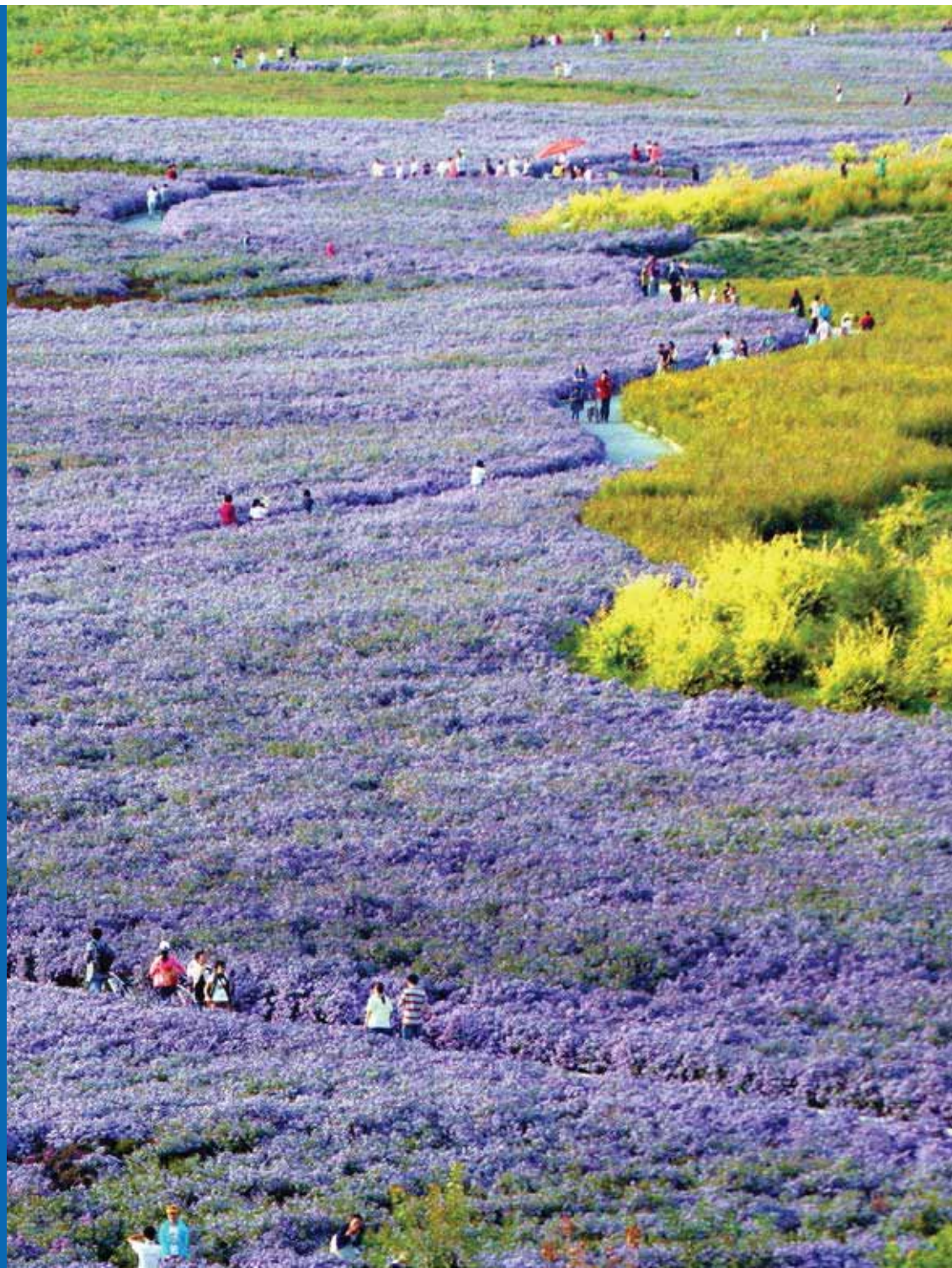
走遍世界，著名的赏花城市还有很多：西湖桂花为杭州市花，杭州人每年金秋赏桂时节都要举办西湖桂花节，唐代大诗人白居易在《忆江南》中就有“山寺月中寻桂子”之句；每年10月到11月，蓝花楹盛放在开普敦的大街小巷，风起时，紫色的花漫天零落，仿佛天空下起了紫色的雨；相传丹麦哥本哈根的木春菊可以对恋情做出占卜，只要手持一朵花，一片片摘下花瓣时，口中念着“喜欢、不喜欢、喜欢、不喜欢……”待数到最后一片时，就可以预测恋情……

佛经里，处处以花的娇艳比喻美好，也以花的荣枯表示无常。花从含苞待放、灿烂盛开到枯萎凋谢，好比人的一生，虽然美好，但很短暂。走遍世界去看花，从花落花开知人生短暂，从鲜花百态领略世态万千。赏遍百花过后，方知人生答案。

走遍世界去看花

——花与城市的故事

文 / 王津 图 / 全景 执行 / 本刊编辑部 插画 / 赵进



Travel the World in Search of Flowers — Stories of Flowers and Cities

Article: Wang Jin Image: QUANJING Planning, Operation, Editorial Department of this journal Illustration: Zhao Jin

Travelling allows us to see all kinds of high buildings of various architectural styles, magnificent mountains and deep or shallow rivers, thousands of different faces, countless sunrises and sunsets, and experience hundreds of reunions and farewells. And when flowers are in full bloom in a city, they let its youth shine, touching the heart of every traveller passing-by.

Flowers are the most beautiful incarnation of life in nature. They quietly bloom, are rich in colours, and release an exquisite fragrance. They not only embellish the city, like magic fairies in a forest made of steel buildings, but they are also a fantastic embodiment of a city's soul. Every historic city has its beautiful stories linked with flowers.

Yangzhou City is a fine example of charming little towns residing in the lower reaches of the Yangtze River (in Chinese pinyin: Jiangnan). In March, when the city is blooming with Chinese snowball viburnum like fireworks, local people say "Yangzhou has been known as a resort for centuries, with viburnums peerless under heaven". According to the records in the *Hearsay of Eastern Qi State* (in Chinese pinyin: QidongYeyu) by Zhou Mi from the Southern Song Dynasty, the Emperor Renzong(1041-1048) decided to transplant the Chinese snowball viburnum to the official garden in the capital Kaifeng. However, the next year, not only the flowers did not bloom, but all of them withered! But when these flowers were sent back to Yangzhou, they grew and bloomed as usual. Since then, the Chinese snowball viburnum has been known as the symbol of the spirit of Yangzhou City, upholding chastity and integrity, unyielding in the face of privilege and power.

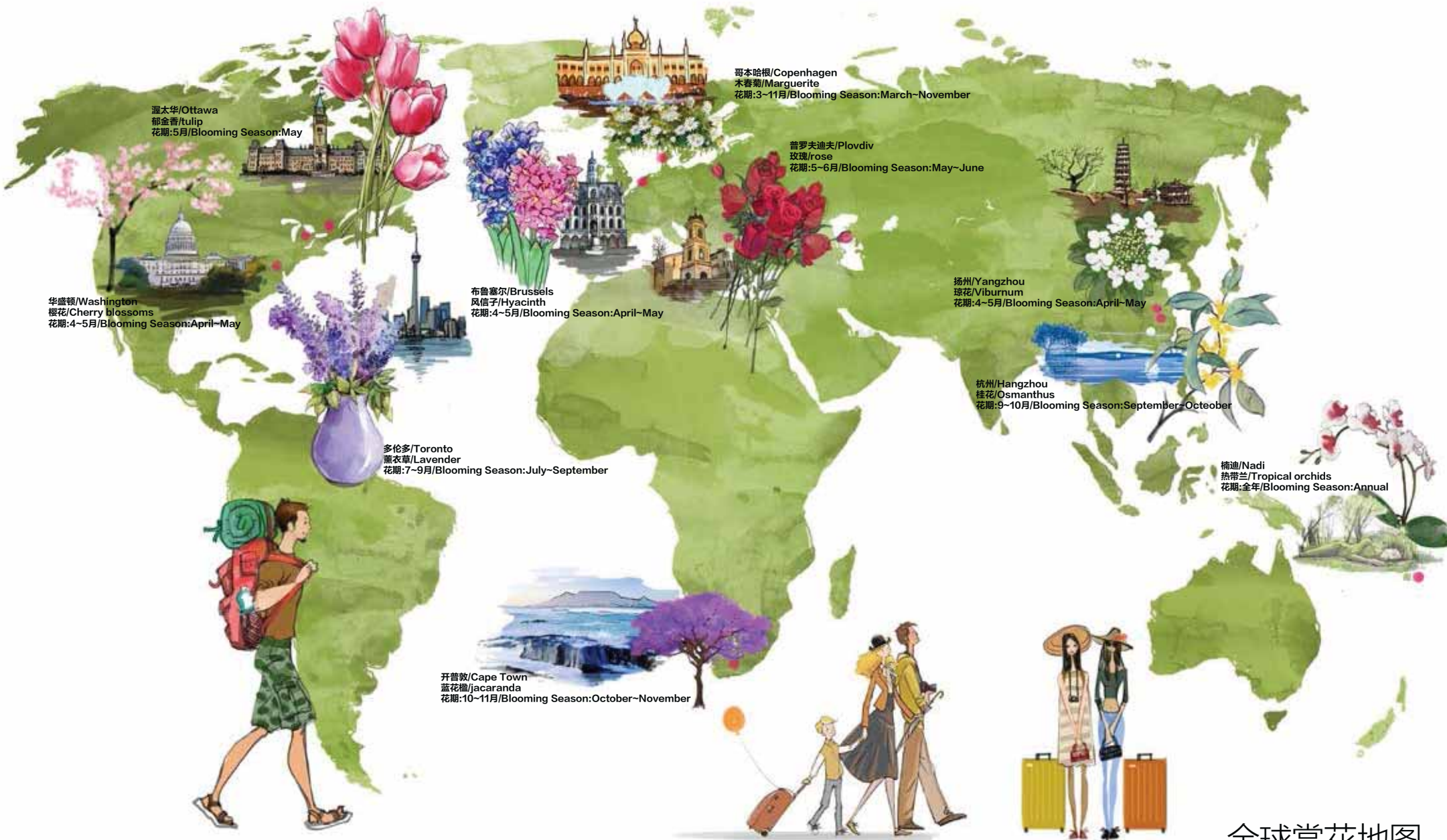
Flowers also witness the friendship between cities. Ottawa has a reputation as the world's "tulip capital". It is the city with the largest number of tulips outside the Netherlands. But who knew that there is also a very touching story behind the tulips that were sent from the Netherlands across the Atlantic Ocean to Ottawa? During World War II, the Dutch royal family sought refuge in Ottawa. In January 1943, Princess Juliana was about to give birth. Under Canadian law, newborns in the country become Canadian citizens. But according to Dutch law, it would be impossible for the new prince or princess to ascend to the throne should he or she be a Canadian citizen. The Canadian government decided to pass a temporary bill to declare the ward where the princess was in labour as part of the Netherlands. Therefore, Princess Juliana

gave birth to her daughter, Princess Margaret, in Ottawa, Canada, but on Dutch territory. Immediately after World War II, in 1945, Princess Juliana donated 100,000 Dutch tulip flower seedlings to Ottawa, and again in 1946, she gave the city 20,000 tulips seedlings. Since then, tulips have also become a symbol of friendship between Canada and the Netherlands.

Seemingly delicate flowers can even impact on a city or a country's economy. Bulgaria has always ranked first in the world in terms of rose essential oil production, accounting for 40-60% of the international market. Bulgaria's famous Rose Valley is located not far from the ancient city of Plovdiv, which earned Bulgaria the reputation of the "rose country". The Rose Valley is the main place of production of Bulgarian roses, accounting for more than 3/4 of the total national rose production. And the contribution of rose essential oil to the Bulgarian economy is beyond doubt. It is reported that since 1988, the international demand for rose essential oil has grown at a rate of 10% per year. Currently, Bulgarian rose essential oil is priced at an average price of \$6,000 to \$8,000 per kilogramme.

There are many other famous flower cities around the world worthy of visit: the West Lake osmanthus is the flower of Hangzhou City. Hangzhou holds an annual West Lake Osmanthus Festival each autumn. Tang Dynasty poet BaiJuyi, in *Memories of Jiangnan*, described the city as a place where one "Looks for osmanthus among mountains, temples and the moonlight". Every year from October to November, the blooming blue jacaranda are everywhere to be seen in the streets of Cape Town, and when the wind rises, their purple flowers are scattered in the air, as if a purple rain is falling from the sky. According to a local legend from Copenhagen, in Denmark, marguerite daisy can be used for love divination. Just hold a flower, and remove one petal after the other while saying "love, don't love, love, don't love..." up to the last one, and you can know your romantic feelings for someone special...

The Buddhist sutras are full of beautiful and charming metaphors about flowers, where the impermanence of life is expressed by withered flowers. The life of a flower, first budding, then brightly blooming and finally withering, is similar to our life. While beautiful, it is tragically short. By travelling the world, we can understand from the withered flowers just how ephemeral our life on earth is, and from the many kinds of flowers just how diverse the world is. Enjoying the flowers can bring answers to our questions on life.



渥太华/Ottawa
郁金香/tulip
花期:5月/Blooming Season:May

哥本哈根/Copenhagen
木春菊/Marguerite
花期:3-11月/Blooming Season:March~November

普罗夫迪夫/Plovdiv
玫瑰/rose
花期:5-6月/Blooming Season:May~June

华盛顿/Washington
樱花/Cherry blossoms
花期:4-5月/Blooming Season:April~May

布鲁塞尔/Brussels
风信子/Hyacinth
花期:4-5月/Blooming Season:April~May

扬州/Yangzhou
琼花/Viburnum
花期:4-5月/Blooming Season:April~May

多伦多/Toronto
薰衣草/Lavender
花期:7-9月/Blooming Season:July~September

杭州/Hangzhou
桂花/Osmanthus
花期:9-10月/Blooming Season:September~October

楠迪/Nadi
热带兰/Tropical orchids
花期:全年/Blooming Season:Annual

开普敦/Cape Town
蓝花楹/jacaranda
花期:10-11月/Blooming Season:October~November

全球赏花地图
A Map of World Flower Resorts

2017 华盛顿 樱花节赏樱全攻略



倘若樱花常开，
我们的生命常在，
那么两相邂逅，
就不会动人情怀。

——东山魁夷



杰弗逊纪念馆

3-4 月份是美国华盛顿樱花节旅游的旺季，也是华盛顿最美的时节。樱花很美，但花期短，只有两周左右。樱花本来纤细娇美，但移植到美国的樱花，受到这篇广袤富饶土地的滋养，带有一

种雄浑健壮的气魄。一树一树的樱花在春日艳阳中怒放，一簇簇，一层层，花团锦簇，香气环绕，满树沉甸甸的粉红，褪去了娇羞柔弱，显示出一种高昂张扬的美，于微风中摇曳着身姿。

说起这些樱花的历史，还要回溯到 1912 年，日本东京市长尾崎行雄访问美国时赠送给美国 6000 株樱花，其中 3000 株在纽约，3000 株在华盛顿，当时的美国第一夫人海伦塔夫脱和日本大



华盛顿纪念碑

使夫人在华盛顿的潮汐湖西边亲手栽下最早的两棵樱花。以后由市民团体发起，在 1935 年举办了首届华盛顿樱花节，从此每年一到 3 月下旬至 4 月下旬，华盛顿都举办国家樱花节，纪念美国和日本

的友谊。
2017 华盛顿樱花节，官方定于 3 月 20 日至 4 月 16 日之间举行。樱花节期间除了游戏，还有艺术展览、游船比赛、美食品尝等丰富的活动。最不能错过的是每年的樱花节大游行，在这一天，通常会有数万人盛装打扮参加，而在这场春光盛会上，撞星的几率也很大，其中既有演艺、体育明星，也有政治明星。大游行上的表演队伍来自美国各地，比如哈佛大学学生拉拉队，警察飞车等各种精彩的表演都会在活动上见到，期间还有机会见到漂亮的樱花公主。

最佳赏樱地点

1. 潮汐湖畔

潮汐湖，位于国家广场西南，波多马克河流经华盛顿特区，在这里的一片低洼地形成了潮汐湖。风景优美，湖水极清，天空湛蓝，闹中取静，美得别具一格。湖畔栽种着最早的两颗樱花树，如今已是数千株摇曳生姿。这里的吉野樱花花朵大，且先开花后长叶，观赏效果非常好。2017 华盛顿樱花节时来此赏樱，在唯美的景致中仿若画中游。从国家广场隔潮汐湖相望，便是宁静典雅的杰斐逊纪念馆，湖中亦可泛舟。

📍 地址：华盛顿第一街西南，与独立大道、宪法大道之间

🚇 到达方式：地铁直达史密森学会站（橙线/蓝线，下车东向步行 1 公里）

🕒 开放时间：全年全天



东波多马克河岸



美国国会大厦



华盛顿沃尔特·华盛顿会展中心



2. 杰弗逊纪念馆

杰弗逊纪念馆是一座高 96 英尺的白色大理石建筑，为纪念美国第三任总统托马斯·杰弗逊而建。这位总统起草了大名鼎鼎的美国《独立宣言》，创建了后来的民主党，创办了弗吉尼亚大学，在总统任职期间通过购买路易斯安那，使美国国土面积增加了一倍还多，在美国治国理论和实践中扮演重要角色。

纪念馆按杰弗逊喜爱的罗马神殿式圆顶建筑风格设计。一座高近 6 米的杰弗逊总统立身铜像矗立在纪念馆大厅中央。每年樱花季，纪念馆旁的潮汐湖畔樱花盛开，片片花瓣随风飘散，在蔚蓝的天空下，明净的湖水映衬着纪念馆的倒影，景色十分雅致迷人。一边欣赏湖畔樱花，一边解读历史名胜，是多么特别的旅游体验！

📍 地址：华盛顿哥伦比亚特区西南俄亥俄道杰斐逊纪念馆

🚇 到达方式：地铁直达阿灵顿公墓站（蓝线，下车东行过桥）；雾谷站（橙线/蓝线，下车南行）

🕒 开放时间：08:00-24:00

Washington: 2017 Guide to the Cherry Blossom Festival



*If cherry blossoms always bloom and our lives never end,
then neither cherry blossoms nor life would hold any value.*

-Kaii Higashiyama



美国国会大厦



航空航天博物馆



潮汐湖畔



2017华盛顿樱花节活动安排

1. 樱花节开幕式

- 时间:** 3月25日(星期六) 5:00PM-6:30PM
- 地点:** 第13街西北513号华纳剧院
- 门票:** 免费, 但要提前网上预订, 报名费\$5
- 报名网址:** www.nationalcherryblossomfestival.org/opening-ceremony/

2. 樱花节大游行

- 时间:** 4月8日(星期六) 10:00AM-Noon
- 地点:** 宪法大道与第7街到第17街西北之间
- 门票:** 正面看台坐票\$20起, 站在宪法大道游行沿线(第9街与第15街之间)观看免费。
- 官方网址:** www.nationalcherryblossomfestival.org/parade/

3. 樱花节烟花盛典

- 时间:** 4月15日(星期六) 2:00PM-9:30PM, 烟花秀于8:30PM开始
- 地点:** 2:00PM-9:30PM: 码头区 - 瓦特街西南600-650号
6:00PM-9:00PM: 滨水公园西南泰坦尼克号纪念馆
- 门票:** 免费



樱花节美食

樱花奶昔是汉堡店“好东西小吃”在樱花节期间的主打品牌。将浓浓的香草冰淇淋和甜美的樱桃酱混合在一起, 制成的樱花奶昔, 是不可错过的美味。



The Tidal Basin Cherry Blossoms



The Lincoln Memorial

The peak season for cherry blossom-oriented tourism in Washington DC, United States is during the months of March and April. The city is also the most beautiful during this time. Cherry blossoms themselves are extremely beautiful; however, their blooming period is relatively short, roughly lasting about two weeks. Cherry blossoms are originally fine and delicate in appearance; however, cherry blossoms that have been transplanted to the US have come to possess a more robust and vigorous spirit due to the nourishment provided by the vast, fertile land. Each and every cherry blossom tree is in full bloom amid the bright sunlight of spring. Each cluster of blossoms, layer upon layer, is absolutely splendid, surrounding the tree in clouds of fragrance and filling the tree boughs with pink. Shedding their weak and delicate image, the cherry blossoms sway gently in the wind, illustrating a flamboyant and dignified beauty.

Speaking of the history of cherry blossoms, it is necessary to look at the events of 1912. It was during this year that Tokyo's mayor, Yukio Ozaki, visited the United States and brought with him 6,000 cherry blossom tree saplings as



his gift for the country. Of these 6,000 saplings, 3,000 were planted in New York while the remaining 3,000 in Washington. Helen Herron Taft, the First Lady of the United States at the time, and the wife of the Japanese ambassador personally planted two of the earliest cherry blossom trees in the Tidal Basin. Following the transplantations, the first Cherry Blossom Festival was held in 1935 thanks to an organization of residents. Since then, Washington has carried on the tradition of hosting a national Cherry Blossom Festival every year from around the last ten days of March until around the last ten days of April in commemoration of the friendship between the United States and Japan.

The 2017 Cherry Blossom Festival in Washington DC is scheduled to run from March 20 until April 16. In addition to games, the Cherry Blossom Festival activities also include art exhibitions, boat rowing competitions, food tasting, and various other activities. Amongst the activities, the annual Cherry Blossom Festival Parade is definitely one you don't want to miss out on. On this day, there are usually tens of thousands of people who dress up to take part in the parade. Furthermore, during this festival in a bright spring day, the chances of you running into someone famous are high; the festival includes performing arts,

sports celebrities, and political figures. The performers on the parade come from across America, including the cheerleaders from Harvard University, and police officers who race their cars for the audience. Colorful performances will be put on, during which you would get a chance to meet the beautiful Cherry Blossom Princess.

Best Spots for Cherry Blossom Viewing

1. Tidal Basin

Tidal Basin is at the southwest of the National Mall. The Potomac River passes through Washington DC, and a part of the low-lying terrain around the river became what is known as the Tidal Basin. The scenery is elegant, the water is clear, the sky is azure, calm and serene. It is a place whose beauty has a distinctive feel. The two trees which were planted by the lakeside by the First Lady herself have already spawned thousands of new trees which all sway with beauty in the wind. The Yoshino cherry blossoms of the Tidal Basin are large. They first bloom then produce leaves which make them excellent choices to view. Come to Washington DC during the 2017 Cherry Blossom Festival, and in the middle of such aesthetic scenery one feels as if they are within a painting. Across from the Tidal Basin is the tranquil and refined Thomas Jefferson Memorial. One can

also go boating in the Tidal Basin.

- Address:** Bounded by First St., SW, Independence Ave., Constitution Ave.
- Directions:** LRT: Smithsonian (Orange/Bluelines, when getting off walk 1 km east)
- Operating Hours:** 24 hrs, all year round

2. Thomas Jefferson Memorial

The Jefferson Memorial is a 96-foot white marble building built to commemorate the third president of the United States, Thomas Jefferson. Jefferson drafted the renowned Declaration of Independence, established the Democratic Party, and founded the University of Virginia. During his term of presidency, Jefferson doubled the land area of the United States through the Louisiana Purchase. Jefferson was a key figure as a Founding Father of the United States in both the theory and practice of the new-born government.

The Memorial Hall was designed according to the Roman shrine-style dome architecture of which Jefferson was very fond. A full-body statue of Jefferson, which stands nearly six meters tall, is at the center of the memorial hall. Every year during the cherry blossom season, the blossoms at the Tidal Basin next to the memorial hall are in full bloom. The petals float in the wind under the blue sky and the luminous water reflects the image of the memorial hall on its surface, creating both an elegant and charming piece of scenery. Being able to enjoy

cherry blossoms by the lakeside while deciphering such a historic scenic spot is an extremely valuable travel experience.

- Address:** Thomas Jefferson Memorial, Ohio Dr SW, Washington, D.C.
- Directions:** LRT Arlington Cemetery (Blue line, when getting off, go northeast and cross the bridge); Foggy Bottom (Orange/Bluelines, when getting off, go southbound)
- Operating Hours:** 8:00 am – 12:00 am

Tips

Washington Cherry Blossom Festival Viewing Tips:

- 1) If you choose to Washington to view the cherry blossoms on foot, then you must wear light and comfortable shoes. If you want to save your energy, then you can take the local double decker bus and cruise through the beautiful scenery. If you are environmentally conscious, then you can rent a bicycle to go and view the beautiful cherry blossoms.
- 2) Sunscreen is a must. Although it is early spring, the destruction that can be caused by UV rays are not to be underestimated.
- 3) Before going cherry blossom viewing, remember to check the weather forecast in advance. In this way, you can dress according to the weather in Washington.
- 4) The most important thing is to remember to book hotels or plane/bus tickets in advance. As the time draws nearer, the prices of hotels and transportation tickets may increase, as a result preparing in advance will save you money.



Thomas Jefferson Memorial



Gourmet Food

Cherry Blossom Milkshake, This is the main product of Good Stuff Eatery, a hamburger chain, during the cherry blossom festival. It is a mix of thick vanilla ice cream and sweet cherry sauce which come together to form a killer cherry blossom milkshake that you don't want to miss.

2017 Cherry Blossom Festival: Schedule

1. Opening Ceremony

- Date:** March 25 (Saturday) 5:00 pm – 6:30 pm
- Location:** Warner Theatre, 513 13th Street, NW
- Cost:** Free. Must register online in advance (\$5 registration fee).
- For registration, please visit: www.nationalcherryblossomfestival.org/opening-ceremony/

2. National Cherry Blossom Festival Parade

- Time:** April 8 (Saturday) 10:00 am – Noon
- Location:** Constitution Avenue – From 7th to 17th streets, NW
- Cost:** Grandstand Seating starting at \$20, Standing along the Parade route on Constitution Avenue between 9th and 15th streets is free.
- Official Website:** www.nationalcherryblossomfestival.org/parade/

3. Southwest Waterfront Fireworks Festival

- Time:** April 15 (Saturday) 2:00 pm – 9:30 pm, fireworks start at 8:30 pm.
- Location:** 2:00 pm – 9:30 pm: District Wharf – 600-650 Water Street, SW
6:00 pm – 9:00 pm: Titanic Memorial, Southwest Waterfront Park
- Cost:** Free



扬州琼花 天地中间第一花



寂寂蕃百观里花，伊谁封殖得名嘉。
应知天下无他本，惟有扬州是尔家。
种雪春温团影密，攒冰香重压枝斜。
倚阑莫问荣枯事，付与东风管物华。

——贾似道《琼花》

扬州位于中国东南部，毗邻上海，是一座有着 2500 年历史的名城，总面积 6634 平方公里，总人口 460 万人。这里文化悠久，环境优美，交通便捷，是一座颇具中国特色的城市，曾获得“联合国人居奖”。

扬州城是精致江南小城的代表，而烟花三月绽放满城的琼花，则被称作“事纪扬州千古胜，名居天下万花魁”。自古扬州都是春游的好去处，不少人都是奔着这仙姿绰约的花而来。

关于琼花的传说

据宋朝周密撰的《齐东野语》记载，宋仁宗庆历年间（1041—1048 年），曾从琼花观中将琼花移栽到开封的官苑

中，第二年这些琼花不仅不开花，还全部枯萎了！可是，当这些花被送回扬州后，却又照常开花了。南宋孝宗淳熙年间（1174～1189 年），又令人把琼花移栽到都城临安（今杭州）的皇宫禁苑之中，谁知它却萎靡无花。不久，只得又将它送回扬州，没想到却又枯木复苏，人们皆称琼花是有情之物。

赏花地推荐

大明寺平远楼前的庭院内，有扬州唯一一棵琼花古树。据记载，这棵琼花是大明寺住持道宏禅师于康熙年间所栽，至今已有 300 多年历史。上世纪 80 年代末因遭虫害，主干枯死，经过救治，“老树发新枝”，重新与游客见面。漫步在梵音缭绕的大明寺中，古老的琼花成了一处独特景观，让游人驻足。

每到四五月份，古树便会轰轰烈烈地盛开一树琼花，显得芳姿绰约动人。

花大如盘，洁白如玉；嫩黄的花蕊，玉白的花瓣，好像由无数颗细小而晶莹的珍珠镶嵌而成，在枝干上摇曳出万种风情，在春日的阳光下悠然淡雅地绽放。最让人称奇的是黄色花蕊四周的花瓣，由八朵白玉的“小花”组成，这八朵小花如姊妹携手，簇拥着花蕊起舞；如蝴蝶翩跹，环绕着花蕊游戏。中间为花蕊，边上为八朵小花，这种花型不多见，因而古人也叫它“聚八仙”，宛如八个仙女相聚起舞。

现在扬州很多地方都栽植有琼花，其中，数量最为集中的是瘦西湖东门的琼花广场、瘦西湖二十四桥、平山堂路蜀冈西峰和扬州动物园的琼花园，要赏琼花，这几个地方最值得去。

扬州还有其他很多地方可赏琼花，如各个大小公园、古运河风光带、文昌路、琼花观、润扬路等。在扬州，琼花是公园以及道路绿岛的标配植物。



Tips

- 1) 琼花观这座千年古道观里的琼花非常值得一看。
交通：4、88、12、26、32、33、66 路琼花观站
门票：旺季（3-5 月，9-12 月）8 元，淡季 5 元
开放时间：8:00-17:00
- 2) 扬州赏琼花另一好去处是瘦西湖方花园（在瘦西湖景区内），碰上雨天，瘦西湖清秀婉丽，繁花似锦中的烟雨江南，让人别有一番遐想。
瘦西湖门票：旺季 150.00 元，淡季 120.00 元
时间：白天：07:00-17:30
交通：扬州市内可乘坐 525 路至观音山站台，39、40、50、107、216 路至二十四桥站台，4、27、29 路至五亭桥站台等多辆公交车至瘦西湖北门；扬州火车站乘坐 26 路到石塔寺换乘 103 路、17 路、27 路到瘦西湖；
- 3) 每年 4 月中下旬，亭林园会举办琼花艺术节，琼花是昆山的市花，亭林园内赏琼花的地方有昆石馆北侧的琼花园。



瘦西湖小金山



瘦西湖二十四桥美景



享扬州美食
赏琼花之余，可以去尝尝扬州三春：富春茶社、冶春茶社、共和春茶社的蟹黄灌汤包，鲜香肉嫩、皮薄筋软，外形玲珑剔透，汤汁醇正浓郁，入口油而不腻。

Chinese Viburnum in Yangzhou: The First Flower between Heaven and Earth

The tranquil flower in the Fanbai Temple, Who cultivated and gave you such a good name,

Knowing that you appear nowhere else, And have but Yangzhou as your home.

Like snow, you bloom with a riot of flowers in the warm spring. Like ice, you emit fragrance so heavy that it bends the twigs.

Leaning on the balustrade, I ask no matters of thriving and withering Leaving them to the east wind administering the natural scene

JiaSidao—"Jade Flower" (Chinese Viburnum)

Located in southeastern China and neighboring Shanghai, Yangzhou is a famous city with a history of 2,500 years, a total area of 6,634 square kilometers and a population of 4.6 million. As a city featuring vibrant Chinese characteristics, including time-honored culture, a beautiful natural environment and convenient transportation, Yangzhou has been granted the UN Habitat Scroll of Honor Award.

As a delicate and tiny city typical along the southern lower reaches of the Yangtze River, Yangzhou, in the exuberant and misty spring, is filled Chinese viburnums, a beautiful flower representing the area. The viburnum is known as a "spectacular part of Yangzhou's charm, with a reputation greater than thousands of the world's other flowers". Since ancient times, Yangzhou has been an excellent destination for springtime excursions, with this charming and graceful flower attracting most of the visitors.

The Legend of Chinese Viburnum

As recorded in the *Hearsay in Eastern Qi State* (In Chinese: 齐东野语; in Pinyin: Qi Dong Ye Yu) by Zhou Mi during Song

Dynasty, during the Qingli Years (1041–1048) of Emperor Renzong, the Chinese viburnum trees were transplanted from the Qionghua (Chinese Viburnum) Temple to the imperial garden in Kaifeng, a city in modern day Henan province. In the following year, the trees yielded no flowers at all, and even withered. However, after being sent back to Yangzhou, they bloomed as usual. During the Chunxi Years (1174–1189) of the Southern Song Dynasty, Emperor Xiaozong ordered the Chinese viburnum to be transplanted to the imperial garden in the capital city Lin'an (modern day Hangzhou). There, they once again unexpectedly withered and put forth no bloom. Therefore, they were sent back again to Yangzhou, where they revived and thrived. People praised the Chinese viburnum as sentient beings.

Recommended Venues to Enjoy Chinese Viburnum Blossom

Inside the yard in front of the Pingyuan Building at the Daming Temple lies the only ancient Chinese viburnum tree in Yangzhou. Records show that, planted by Chan Master Daohong, the abbot of



Daming Temple, during the years of the Kangxi Emperor in Qing Dynasty, this Chinese viburnum tree has a history of more than 300 years. At the end of 1980s, due to insect infestation, its trunk withered. After the insects were removed and the tree was returned to health, its prouted new branches and once again appeared with vitality before visitors. Strolling around the Buddhist chant-filled Daming Temple, visitors cannot help stopping to admire the uniqueness of this ancient Chinese viburnum tree.

Every March or April, this ancient tree vigorously takes on a whole body of Chinese viburnums, appearing graceful and majestic. The flowers are as big as plates and as white as jade. With tender and yellow pistils and jade-white petals, they look like a mosaic of numerous tiny

crystal pearls, swaying flirtatiously on the twigs and blooming elegantly under the spring sunshine. To the amazement of visitors, the petals around each yellow pistil consist of eight jade-white "tiny flowers"; as if holding hands closely like sisters and dancing around the pistil like a whirling butterfly. This flower pattern, with one pistil in the middle and eight tiny flowers around, is rare and was thus known by the ancient people as "eight gathering goddesses", bringing to mind the image of eight fairies gathering together and dancing.

Currently, Chinese viburnum trees are present in many places in Yangzhou, mostly concentrated in the Chinese Viburnum Square near the eastern gate of the Slender West Lake, the Twenty-four Bridge on the Slender West Lake, Shugangxifeng in Pingshantang Road and the Qionghua (Chinese Viburnum) Garden at the Yangzhou Zoo. These are the best venues to enjoy the Chinese



The Beautiful Scenery of West Lake in Hangzhou

viburnum blossom.

Chinese viburnums can also be appreciated in other places in Yangzhou, including various gardens, the Scenery Belt of the Ancient Canal, Wenchang Road, Qionghua (Chinese Viburnum) Temple, and Runyang Road. In Yangzhou, Chinese viburnums are the plants most commonly seen in gardens, on the sides of roads and in concentrated areas of vegetation.

Tips

1. The best place to view the Chinese viburnums is at the Qionghua (Chinese Viburnum) Temple, a thousand-year-old Taoist temple.
Transportation: Bus Lines 4, 88, 12, 26, 32, 33 or 66 to Qionghuaguan Station
Tickets: 8 RMB during Peak Season (March–May, September–December) and 5 RMB during Quiet Season
Operating Hours: 8:00–17:00

2. Another great venue to view the Chinese viburnums in Yangzhou is the Wanhua Garden (found inside the Slender West Lake scenic spot). On a rainy day, the Slender West Lake is delicate and lovely, showcasing the gentle rain and fog typical in the low southern reaches of the Yangtze River amidst exuberant flowers.
Slender West Lake Tickets: RMB 150 during Peak Season and RMB 120 during Quiet

Season
Operating Hours: 07:00–17:30
Transportation: Within Yangzhou City, visitors can take bus line 5 or 25 to Guanyinshan Station; 39, 40, 50, 107 or 216 to Ershiqiao Station; 4, 27 or 29 to Wutingqiao Station and many other buses to the northern gate of Slender West Lake.
From Yangzhou Railway Station, visitors can take bus line 26 to Shitashi Station and then transfer to bus line 103, 17 or 27 to Slender West Lake 3. Every year in mid-to-late April, Tinglin Garden holds a Chinese Viburnum Art Festival. Chinese Viburnum is known as the Flower of Kunshan. Found within the Tinglin Garden, the best venue for appreciating the Chinese viburnum is the Chinese Viburnum Garden (Qionghua Yuan) on the northern side of Kunshi Garden.



Yangzhou's Yechun Steamed Dumplings



Yangzhou's Tang Gansi (boiled scaly tofu threads)



Taste Local Delicacies of Yangzhou

After enjoying the fantastic view of the Chinese viburnum blossom, visitors can enjoy any of the three teahouses named after Spring (In Chinese Pinyin: Chun) in Yangzhou: the Fuchun Teahouse, the Yechun Teahouse and the Gonghechun Teahouse. There, you can taste Crab Shrimp Soup Dumplings, which are fragrant, with tender meat and thin and soft skin, exquisite and translucent in appearance. The mellow and rich soup is succulent but not too rich.

普罗夫迪夫 赴一场玫瑰之约



夏日最后的玫瑰独自绽放着，
所有昔日动人的同伴都已凋落残逝，
身旁没有同类的花朵，没有半个玫瑰苞，
映衬她的红润，分担她的忧愁。

——《夏日最后的玫瑰》



大马士革玫瑰

普罗夫迪夫是欧洲最古老的城市之一，有超过六千年的历史，比罗马、雅典和君士坦丁堡的年代还要久远。罗马帝国时期是普罗夫迪夫历史上最为辉煌的时刻，当时修建了大量公共建筑、教堂、公共浴室和剧院。如今，老城里仍然可以看到大量罗马时代建筑的遗址，尤其是罗马风格的露天圆形剧场，在这里可以远眺普罗夫迪夫新城以及远方的山峦。

每年6月去普罗夫迪夫，不仅可以感受保加利亚的夏日风情，稍稍移步，还能赶上传统的玫瑰花节。北边的卡赞勒克，地处巴尔干山脉南麓，气候温和，雨量充沛、土壤肥沃。整片的玫瑰花在这里竞相吐艳，在碧绿的枝叶中，各色玫瑰随风摇摆，散发醉人的芳香。这里是整个国家重要的玫瑰生产基地，拥有世界上最大的玫瑰种植园，世界近四分之三以上的玫瑰品种，以及330年的玫瑰油制造史，这里生产的玫瑰油价格比黄金还高出一半。

当地在每年6月的第一个周末举行盛大的玫瑰节，庆祝玫瑰的收获。人们天不亮就从全国各地甚至周边邻国驱车赶往卡赞勒克。玫瑰节的第一项活动是去郊外的玫瑰园采摘玫瑰，人们把花瓣倒在地上，少男少女们则围着花瓣堆跳啊唱啊，祈求来年的丰收。

玫瑰花像粉色的精灵遍布田野，或已绚烂绽放，或仍含苞待放。阳光还没有越过山峦，花田还弥漫着淡淡的或绿或粉的静谧雾气，当地花农热情地拿出自己制作的夹有保加利亚乳酪的面包请大家品尝，置身花田之中，呼吸着淡粉色的香甜玫瑰气息，一边喝着咖啡，一边品尝特色面包，那种享受难以言表！

当阳光洒向玫瑰花田的时候，一切变得生动活泼起来，玫瑰叶、玫瑰花、花农们都染上了淡淡的金黄色，玫瑰的香甜气息也变得更加浓郁起来，然而却一点都不甜腻，反而让人沉浸其中，觉得人都轻盈起来，忍不住想翩翩起舞！

这里的玫瑰属低矮灌木，又枝丛生，枝上多刺，花朵特多。人在玫瑰院间行走，高的枝条仅及腰，矮的着地而生。花色粉红，花朵略大于我国的蔷薇，直径约4-5厘米，但花瓣比蔷薇多。摘一片花瓣，捏在指间，用力一捻手指会粘乎乎的，且香留良久。玫瑰油正是从这种花瓣中

提取的。据当地的花农介绍，为了提取一公斤玫瑰油，需要两千公斤玫瑰花瓣。正因为这样，在国际市场上，玫瑰油的价格比黄金还高。玫瑰油不能直接涂抹在身上，只有稀释加工后制成玫瑰香水才能使用。而保加利亚的玫瑰油绝大部分出口法国。

节日中最精彩的部分是选出本年度的玫瑰皇后，当选后要进行巡游，前三名美丽动人的玫瑰皇后穿着玫瑰色的服装，头上戴着玫瑰花，乘坐花车在游行队伍的最前列，向“玫瑰国”的臣民们挥手致意。后面是各行各业（从学生到演员到花农）身穿特色服装的游行队伍，表演着保加利亚的民族舞蹈。置身于游行队伍中，被花农们的喜悦之情所感染，

心中也充满了幸福之情，这一场的玫瑰之约终于完美！

Tips

1. 从普罗夫迪夫到卡赞勒克102.5公里，自驾需1.5小时左右。
2. 2017年卡赞勒克玫瑰节时间：2017年6月3日，前后要持续一周左右。期间很多的庆祝活动，卡赞勒克城市广场每天有来自世界各地的民族歌舞表演，晚上还有演唱会。



采玫瑰的少女



玫瑰节游行，身穿保加利亚传统服装



玫瑰节特色美食

说到当地特色美食的话，不得不提到葡萄酒和酸奶。不要小看当地葡萄酒的品质，其中加入了玫瑰精油，在世界范围内比肩法国拉菲，其浓郁甘香深受爱酒之人的垂怜。而当地的酸奶就更有名，在各种菜肴里都会见到，就如在撒上胡椒的肉上涂酸奶，再配上辛辣美味的杂汤以及浇上柠檬汁的沙拉，酸甜咸辣的滋味冲刷舌尖。



采摘中的玫瑰

Plovdiv: Attending an Appointment with Roses



*It's the last rose of summer, Left blooming alone,
All her lovely companions Are faded and gone.
No flower of her kindred, No rose bud is nigh,
To reflect back her blushes, Or give sigh for sigh.*

— The Last Rose of Summer



A Tractor Full of Roses

As one of the oldest cities in Europe, Plovdiv has a history of more than 6,000 years, making it older than Rome, Athens and Istanbul. In its most glorious period during the Roman Empire, Plovdiv was home to many remarkable feats of public architecture, including churches, public bathhouses and theatres. Presently, in the old city visitors can still find ruins of such Roman period architecture. In particular, standing upon the Roman style outdoor amphitheatre, visitors can gaze upon the distance, seeing the new city of

Plovdiv as well as the far away mountain ranges.

A visit to Plovdiv in June each year brings not only the feelings of summer in Bulgaria, but also the traditional Rose Festival. Nearby to the north lies Kazanlak, located in the southern foothill of the Balkan Mountains. Kazanlak's climate is mild, with sufficient rain and fertile soil. Row upon row of roses burst into full bloom, as if competing with one another. Amidst the green twigs and leaves, colourful roses sway with the wind and emit a charming

fragrance. Not only the most significant rose production area in the country, Kazanlak is also home to the largest rose plantation in the world, with more than three quarters of the world's rose varieties present, and a 330-year history of making rose essential oil. The rose essential oil produced here is about 1.5 times the price of gold by weight.

In the first weekend of June every year, a grand Rose Festival is held in the local area to celebrate the harvest of roses. Before daybreak, people from all across the country, and even neighbouring countries, have already departed on the drive

to Kazanlak. The Rose Festival's first activity is to pick roses at the suburban rose plantation. Near the roses gathered on the ground, young men and women dance, sing and pray for a good harvest in the coming year.

Like pink angels, roses are spread all across the fields, some in full bloom while others still budding. As the early morning sun has not yet broken over the mountains, the rose fields are filled with a tranquil light green or pink mist. Local rose farmers enthusiastically offer

their home-made bread and Bulgarian cheese to the visitors. While in the rose fields, visitors and locals alike breathe in the sweet aroma of the pink roses, drink coffee and taste the local bread. Such an experience leads to a sense of enjoyment beyond words.

As the sunshine sprinkles over the rose fields, things become more lively. Everything, including the rose leaves, rose petals and even the farmers themselves are showered in a gentle gold colour. Even the sweet aroma of the roses turns more intense, yet does not become overly sweet. Instead, steeping in such aroma, one's entire body feels light, almost unable to resist from the rose's graceful dance.

As short shrubs, the roses here feature twigs. They are thorny and yield a large amount of flowers. When walking on the paths in the rose fields, you will find the tall branches touch your waist while the short ones crawl along the ground. Pink in colour and around 4-5 centimetres in diameter, the roses are slightly larger than the variety of roses commonly found in China. They also have more petals. Squeezing a petal with your fingers, you will discover a sticky feeling and lasting fragrance. It is from such petals that

the rose oil is extracted. The local rose farmers say that two tons of rose petals are needed to produce just one kilogram of rose oil. Thus, in the international market, rose oil costs more than gold. Rose oil should not be directly applied to the skin, as it is then diluted and processed into perfumes. Most of rose oil produced in Bulgaria is exported to France.

The festival reaches its climax when it comes the time to choose the Rose Queen of the Year, and following the election comes a lively parade. The top three beautiful Rose Queens, wearing rose costumes and rose crowns, sit on the rose chariot at the front of the parade and wave their hands to the subjects of the "Rose Kingdom". This is followed by a parade of people from all walks of life (from students to performers to rose farmers) wearing special costumes and performing the national dances of Bulgaria. Witnessing the parade, any participant will be touched by

the joyful rose farmers, and also feel a strong sense of happiness. The parade brings this appointment with roses to a perfect conclusion.



The Lady Behind the Rose Head Dress

Tips

1. The distance from Plovdiv to Kazanlak is 102.5 kilometres, with a total drive time of about 1.5 hours.
2. The 2017 Kazanlak Rose Festival will begin on 3 June. It will last about one week, during which there will be a great deal of celebration. On the urban square of Kazanlak each day during the festival is filled with national singing and dancing performances of various countries and regions from around the world. Music concerts are held at night.



Special Rose Festival Delicacies

When it comes to local delicacies, the wine and yoghurt are not to be missed. Never underestimate the quality of the local wine.

With refined rose oil added, the wines produced are on equal footing with French Lafite. With intense sweetness and fragrance, they are well known among wine enthusiasts. The locally produced yoghurts are also very famous and are found in a wide variety of dishes. For example, yoghurt is used in various local classics including peppered steak with yoghurt, spicy local soup and salad with lemon juice. Incorporating yoghurt, the combined taste of such dishes is sour, sweet, salty and spicy, definitely a feast to the taste buds.



Roses and Dancing



A Rose atop an Instrument

渥太华 心怀感恩的郁金香



梦的脚丫，滑进百花园；
郁金香的浓郁，扑鼻而来；
痴醉的星星，忘记了值班；
清晨的阳光，洒满婷婷郁金香，
婉然回首，素雅脸庞；
恰如五月湖面，泛起三月红晕。

《郁金香》



里多运河旁的会议中心



国家美术馆外的郁金香



郁金香花海

渥太华是加拿大的首都，全国第四大城市，位于安大略省东南部与魁北克省交界处。面积 2778 平方公里，现有 100 多万人口，通用英语和法语。

由于北面没有横亘的山脉，来自北极的强冷气流，可以毫无阻挡地横扫渥太华大地。据气象部门统计，渥太华每年约有 8 个月夜晚温度在零度以下，故

有人称其为“严寒之都”。而每当春天到来，整个城市布满了色彩艳丽的郁金香，把这座城市装扮得格外美丽，因此渥太华有“郁金香城”的美誉。

每年 5 月，在加拿大首都渥太华，都要举办一场浩大的“郁金香”感恩花展。它的来源有一段小故事，使加拿大与世界上以盛产郁金香而闻名的国家荷兰紧

密联系在一起。

二战期间，荷兰皇室落难来到了渥太华。1943 年 1 月，茱丽安娜公主即将临盆生产。在加拿大法律下，新生儿将成为加拿大公民。按照荷兰的法律，身为加拿大公民的新生皇子因此也将不能受封。加拿大政府临时通过法案，将公主临产的病房赠送于荷兰。茱丽安娜

Tips

1. 2017 年郁金香节的举办时间是 5 月 12 到 22 日，节日期间，从早上 9 点至晚 6 点（周一至周五，9 点至 11 点）在市中心的埃尔金大街 100 号的埃尔金王酒店有方便的郁金香专车直达道斯湖畔公园。
2. 郁金香的几个主要观赏地包括道斯湖畔公园，梅杰斯山公园以及国会山庄等。在道斯湖畔公园，爵士，摇滚，流行，乡村，管弦乐，渥太华地区最有天赋的音乐艺术家们齐聚郁金香节，为大家带来了丰富的音乐大餐。
3. 在郁金香花海里骑行是个不错的选择！游客可在芝士登公园郁金香展览馆 / 65 斯巴克街租借自行车。
时间：2017 年 5 月 12 日—2017 年 5 月 22 日 9:00 - 18:00
租借自行车票价信息：
1 小时：8 加元
2 小时：15 加元
3-4 小时：20 加元
整天（9 小时）：28 加元
注意：价格包含了自行车、头盔、水瓶的使用费以及每个团队的向导费用。
4. 焰火和表演将于 5 月 12 日晚上 21:00 开始，约上朋友、带上毯子，一起坐在草地上欣赏美丽的焰火吧！看烟火最好的位置在 TD 花园体育场内。
地点：芝士登 TD 花园体育场
票价：TD PLACE 焰火表演 \$15, 10 至 16 岁青少年 \$5, 10 岁以下儿童免费

公主于此顺利分娩。尔后，她的女儿，玛格丽特公主诞生在加拿大渥太华的荷兰领地上。

1944 年深冬，饱受纳粹封锁禁运的摧残，饥饿煎熬中的荷兰人，不得不靠食用郁金香球茎求生，大约有两万人在饥寒交迫中死亡。在遭受蹂躏的凄风苦雨中，荷兰人终于迎来了来自远方的加拿大军队。经过九个月的血腥战斗，1945 年 5 月 6 日，加拿大代表盟军，在荷兰接受了德国投降。在解放荷兰的战斗中，7600 多名加拿大官兵殉难疆场，血染花红。

荷兰铭记，感恩这份鲜血和友谊。二战结束之后，茱丽安娜公主在 1945 年赠予了渥太华 10 万株荷兰郁金香花苗，之后又在 1946 年，赠送了 2 万株郁金香花苗。这些郁金香也象征了加拿大与荷兰之间的国际友谊。之后，在 1953 年，当时一名叫 Malak Karsh 的摄影师提议在渥太华举办一年一度的郁金香节，这也就是加拿大国际郁金香节的由来。

郁金香节期间展出的郁金香，种类繁多，千姿百态。万千郁金香，怒放在顷顷田间。很罕见的多层复瓣型郁金香也能在这里见到；状若牡丹，雍容华丽，真有艳压群芳之态。

郁金香颜色非常艳丽：有热情奔放的鲜红，好像火焰一般热烈；有富丽堂皇的金黄，好像太阳一样耀眼；还有高贵矜持的紫色，如少女面庞娇嫩的粉色。有的花上有两三种颜色，每种花色都有一大片，远观好像摩登少女的裙摆，又像少妇的阳伞，在春光里绽放着自己的美丽……那田田的洁白，飘扬着和平的芬芳；那万顷火红，诉说着碧血丹心。

在郁金香节期间，在道斯湖畔公园的自由咖啡馆举行的郁金香节开幕式绝对不容错过。热闹现场音乐表演开启了郁金香节的大幕，晚上在道斯湖上的首场烟花表演则表达了人们对那些老兵们崇高的敬意。同时在自由咖啡馆还有热烈的现场音乐会。音乐、花香、烟花、星空，这种组合只是想就很好！



郁金香节美食手信
赏完郁金香，一定要带一瓶枫糖回去，枫糖是“枫叶之国”加拿大最具代表性的特色产品之一。因为口味比较清淡，非常适合小孩、老年人、病中病后的患者，尤其是心脏病及糖尿病患者。

Ottawa: Tulips with Gratitude



*The feet of one's dream slip into the Garden of Flowers ,
And are greeted by the tulips' intensive aroma ,
The spellbound stars forget their duties ,
Morning sunshine sprinkles over the graceful tulips ,
Looking back like an unadorned yet elegant face ,
As a tranquil lake in May with a blush of March.*

—Tulip



Pink Tulips

As the capital and the fourth largest city in Canada, Ottawa is located in the eastern portion of southern Ontario, close to Quebec. Ottawa has a total land area of 2,778 kilometres and a population of more than one million, with English and French both commonly spoken.

Without mountains to the north, intense Arctic air regularly sweeps across Ottawa. The Canadian meteorological department estimates that for around eight months each year, Ottawa's temperature dips below zero at night,

thus some deem Ottawa to be a "Capital of Extreme Cold". However, as spring arrives, the city is filled with colourful tulips, which add immense beauty and colour to the city. Thus, Ottawa is also known as a "City of Tulips".

Each May, a grand "Tulip" Gratitude Exhibition is held in Ottawa. There is a story explaining its origin which embodies the close connection shared between Canada and the Netherlands, a country known for its beautiful tulips.

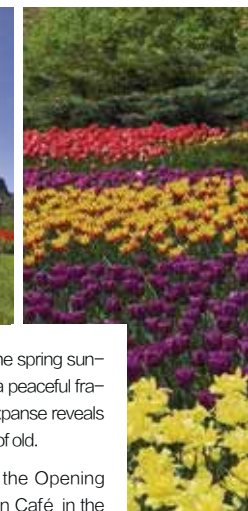
During World War II, a few members of

the Dutch royal family took refuge in Ottawa. In January 1943, one such royal family member, Princess Juliana, was about to give birth. Under Canadian law, as she was to give birth on Canadian soil, the newborn would become a Canadian citizen. The laws of the Netherlands also stipulate that a newborn prince or princess who is a Canadian citizen cannot be granted a royal title. Thus, the Canadian government passed a bill to temporarily grant the labour ward where the princess gave birth, to the Netherlands, thus making it temporary Dutch territory. Princess Juliana delivered the child smoothly and her daughter, Princess Margaret, was born on Dutch territory in Ottawa, Canada.

Late in the winter of 1944, suffering from the devastating cut-off of supplies orchestrated by the Nazi army, the Dutch people had to rely on eating the bulbs of tulips. Despite these efforts, about 20,000 people lost their lives due to hunger and cold. Under these wretched circumstances, many people in the Netherlands saw little hope for their survival. However, when the Dutch people witnessed the Canadian army's advance in the distance, they began to believe in their liberation. After nine months of bloody warfare, on 6 May



The Tulips of Parliament Hill and The Peace Tower



Tips

1. The 2017 Tulip Festival will be held from 12 to 22 May. Each day during the festival, there will be a special transportation service available from the downtown Lord Elgin Hotel(100 Elgin Street) directly to Commissioners Park, available from 9:00 to 18:00 (9:00–11:00 on Friday and Saturday).

2. Some of the best venues for seeing the tulips include Commissioners Park, Major's Hill Park and Parliament Hill. In Commissioners Park, a number of gifted Ottawa musicians, including those playing jazz, rock, pop, country and orchestral music, will gather during the Tulip Festival to offer a music feast.

3. Riding a bicycle is a good way to see the tulips. Tourists can rent bicycles from the Lansdowne Park Tulip Gallery / 65 Sparks Street.

Operating Hours: 9:00–18:00, 12–22 May 2017

Bicycle Rental

1 Hour: \$8 CAD

2 Hours: \$15 CAD

3–4 Hours: \$20 CAD

Whole Day (9 Hours): \$28 CAD

Notes: The above price includes the bicycle rental fee, a helmet, a water bottle and guidance for each group.

4. The fireworks show and performances start from 21:00 on 12 May. Attending with friends and sitting on blankets in the grass is a wonderful way to appreciate the beautiful fireworks. The best venue for watching fireworks is TD PLACE stadium.

Venue: Lansdowne TD PLACE

Tickets: \$15 CAD for the TD PLACE fireworks performance, \$5 CAD for teenagers between 10 and 16, free for children under 10.

1945, Canada, on behalf of the Allied Forces, accepted the surrender of German Army in the Netherlands. In the battles they fought liberating the Netherlands, more than 7,600 Canadian soldiers died, spilling flower-red blood in their moment of sacrifice.

The Netherlands remembers and feels a strong sense of gratitude for such sacrifice and friendship. After the end of the war in 1945, Princess Juliana gave 100,000 Dutch tulip seedlings to Ottawa. In the following year, she gave another 20,000 tulip seedlings. These tulips represent the international friendship that exists between Canada and the Netherlands. Later, in 1953, a photographer named Malak Karsh proposed an annual tulip festival, to be held in Ottawa. These remarkable events are what account for the origin of the Canadian International Tulip Festival.

During the Tulip Festival, tulips of different varieties, poses and expressions are exhibited. Thousands of tulips bloom across vast fields. Some rarely seen tulips with multi-layered petals are also seen here: they look similar to the peony, graceful and poised, as if trying to outdo the other flowers nearby.

With stunningly bright colours, some tulips are bright red, as ebullient as rising flames. Some are golden yellow, like glaring sunshine, and some are purple, resembling the pink, tender face of a young girl. Some tulips have two or three colours, each displayed in a large spot, almost like the brightly-coloured skirt of a beautiful lady seen from afar, or an

exquisite umbrella down in the spring sunshine. The white fields emit a peaceful fragrance, while the vast red expanse reveals the stories of the battlefields of old.

During the Tulip Festival, the Opening Ceremony held in Liberation Café in the Commissioners Park is a must see. The live musical performances unveil the Tulip Festival while the first fireworks show on the Dow's Lake expresses reverence and respect for Canada's veterans. Also in the Liberation Café are live music concerts. Music, fragrant tulips, fireworks and a starry night sky are what make Ottawa's Tulip Festival special.



Tulip Festival Delicacies Gift

After enjoying the tulips, buying a bottle of maple syrup to bring home is a must. As one of Canada's best known products, maple syrup has a light taste which is quite suitable for children and the elderly. Thanks to its mild taste, it is also suitable for those ill or recovering, especially heart disease and diabetes patients.



Tulips beside Tudor-style homes